

ԿԵՆՍԳՐԱԿԱՆ

ՅՈՎԱԿԻ ԲՇԻԾԿ ՄԵԼՔՈՆԵՑՆ ԳԵՂԻՐԻ

Դարտուս կէսին երեցող Հայ բժշկաց գրեթէ միակը, որիւր բազմաթիւ աշխատութիւններով այնպի մեծ անոն հանձն է գիտնական աշխարհի մէջ, Յովակի Մելքոնեց ուշըրան, գեղ երէկի դէմքերէն աստօփի մը պէս հազիւ փայլած, անհետացած է աստօփի մը պէս:

Իւր մասին պէտք եղած տեղեկութիւններն իւր գործերէն քաղելով, մեծ մասն ալ ասացած եմ Փարիզու բժշկական համալսարանի Մատենագիտ Յարդիգ Տղբ. Լ. — Հ. Բըթիէն, որոն կը յայսանեմ հոս իմ անկեղծ շնորհաշակութիւններէն:

Յովակի պէյքան, որդի Ադրիանուպոլս սեցի ծանօթ մեղանաւոր պէյքան Մելքոն աղայի, ծնած է Ադրիանուպոլսի քաղաքը, 1825 Մարտ 16ին, զր Տղբ. Բըթի կը քաղէ Փարիզու բժշկական համալսարանի նախկին արձանագրութիւններէն:

Տղայ հասակէն մեծ սէր եւ փափաք ցուց ցընելով ուսման, նախնական կրթութիւնները ծննդավայրի Դպրոցն մէջ առնելէն ետեւ, դէպի 1839ին կը իսկով կ. Պոլիս եւ կը դրաք Խափիւտարի համբաւաւոր Ճեմուննը, ուր կը յաճախէին նախնաւու բարունակ գէրբառ հետա, Ստեփան Ալյանեան, Կարապետ Խթիւնեան եւ այլք:

Յովակի պէյքան կը շարունակէ Ճեմարանը մինչեւ անոր փակուած տարին, այսինքն մինչեւ 1842, եւ Պուսանի բաւականացէն Փրանսերէն լեզու, բնական գիտութիւնները, մանաւանդ մայրենի բարբառը, զր իւր ծննդավայրին մէջ չէն խօսեր եւ զր կ'աւանդէր Պուտէտ Կաչառաւուր Միասնեան:

Ճեմարանին փակուելէն յետոյ պատանին Յովակի կը մայ անդպրոց, եւ հոս հետ քեզ մը ատեն մանաւոր գասատուներէ Փրանսերէնն առաջ տանելով, վիրջապէս 1844ին՝ կը թողու կ. Պոլիսը, կ'երթայ Փարիզ աշակերտի բժշկական համալսարանը, ուր այս ստենն երկու Հայ ուսանող² միայն կար, Ռուսինեան Կահապետն եւ Պալէան Յարութիւնը, որ իւր բժշկական վկայականը չառած, ծաղիկ հասակի մէջ մեռաւ Փարիզ 1851 նոյեմբեր 20ին:³

¹ Տես “Հայութան,” թէրթ Զամուռանէի Դ. Տարի 118, 25 Ապրիլամբեր 1848:

² Տես “Հայութան,” թէրթ Զամուռանէի Ա. Տարի թէրթ 2, 6 Յունի 1848:

³ Տես “Մայութան,” Ա. Տարի թէրթ 4, 23 Փետրուարի 1852 եւ Մայութան Ապրիլ գ. էջ 142, 1857 տպաւու:

Այս երկու Հայ առանողներուն հետ գեղեցիկ երեսակ մը կազմելով, Յովսէի Պէյքան մեծ փութաջանութեամբ կը սկսի պարապի իւր առաւետին ուսման, աշակերտական օրերէն իսկ ջանադիր ըլլալով հեղինակ հանդիսանալ գիտնական աշխատութիւններու:

1848ին Էր, ատկանին Տղթողոր չընդունուած կը Հրատարակէր բժշկական եղանակն գործ մը “Paralysie du Muscle grand dentelé” առաւամբ, որ Էր՝ Կրծային վանդակին քոմիլը ծածկող առաջնասուր (dentalé) հօգուած մեծ մկաններուն Հայութիւնը, հազրադէպ եւ անձնանօթ հիւմանութիւնը, որց մասին Պէյքանի յայնած կարծիքն եւ վարդապետութիւնները Փարիզու Gazette des Hôpitaux բժշկական թէրթին կողմանէ կը հիւրընկալուէին շուտով,¹ զոր Զամուռածեան եւ Ապաթոն Կ. Պոլսոց Հայ լրագրութեան այս առաջին շահատակներն իրենց նորընծայ լրագրին մէջ պարծանագ կը յիշատակէին գրելով:

“Ազգին մէկ պարծանագ մը համարելով շատ զուարձութիւն իմացանք մէր սրտին մէջ, երբ կույտ ուր հովիտ (հիւանդանոցաց լրադիր) ըստած լրագրին Յունիսի Յին Հրատարակուած թէրթին մէջ՝ այս արտառոց եւ սակաւարէկ պահուն վրայաց տեղեկութիւնն տուող Փուանորդ իմաստուն թժիշկուրուն կարգը Հայացի մժշկի մըն ալ սառն գտանք, որ է Պ. Տարսէի Պէյքան Մելքոննան, ընիկ Խափինցի, թէ 1844ին Կ. Պոլսէն Փարիզ գնաց բժշկութիւնն սորվելու, եւ հիմայ Փարիզու Պէտք Հետանդանցուն Պ. Տարսէի բժշկին գովզ գործնական բժշկութեան կ'աշխատի:²

Յովակի Պէյքան յաջողակ քննութիւններով իւր առանցքական շրջանի վախճանն հասած,

Յարութիւն Պահանձնական թէրթուն կ'աշխատանք առաջանաւ իւր պահանձնական թէրթուն առաջանաւ:

Արևան Յիշտառակի
Յարութիւն Պահանձնական
թէրթուն կ'աշխատանք
մասնէր կ'աթ Կոմիտէնի ի
ուր պահանձնական առաջանաւ ի համարական Փարիզու
Մինչ մեր կոր Պահին ըստունելց:

A la Mémoire
de Pascal Baillian
né en 1823

Décédé le 20 Novembre 1851
après dix années d'Etudes à la Faculté de Paris
victime de son travail opiniâtre
Au moment de le voir couronnée
d'un antier succès.

Տես “Մայութան,” Ա. Տարի թէրթ Չետ Յունի առք էջ 24, 1858 տպաւու:

¹ Տես “Gazette des Hôpitaux de Paris,” էջ 256 Յնունի 1848:

² Տես “Մայութան,” թէրթ Զամուռանէի Պ. Տարի թէրթ 118, 25 Ապրիլամբեր 1848:

1850 Յունիսի 18ին կը պայտի Տոքոթր-
թօնից համալսարանեն Փարիզու եւ կը գրէ այս
առթիւ գեղեցիկ ձառ. մը (Thèse de Doctorat),
որը նիստն էր, „Diagnostique des affections du
testicule“.

Այս ճառը, որ 1850ին հրատարակուած
է Փարիզում մէջ, կը խօսի երկուորդիներուու
ամենակերպ ախտաց տարբերական նշաններուն
վրայ, եւ կը պարունակէ իւր մէջ անվագիր նորա-
նոր գաղաքաններ, ողբ գեռ այսու կը լիշտա-
ռուին երբեմն համանիթ հրատարակութեանց
մէջ :

Իւր ուսումն աւարտելէն ետեւ, Տպ: Պէջ-
րան երեք շըռ ամիս եւս մանրղ Փարիզ կը
մշակէ լաւագէն Եփրդիտեան ախտերո ճրդը,
զոր վաղաց արգեն իւր աշադրութեան ասար-
կայ ըրած, սիսած էր իւր Մասագիտութիւնն
ընել եւ Հետիկի այս աստանի Վեներակ էտ
Տու. Եփրօնի նշանափ դասերուն, որոնց շնորհ
բժշկական արդեսափ այս Կարերով մասն նոր եւ
Հրաշափ կենանութիւն մը յանկարծ կ ասներ:

Դէպ ի 1850ի վերջերը Տոթը. Պէյրան
Փարիզը Թողարկված, կը գտնուայ Կ.Պոլիս, ինչպէս
Կատանգէ մեզ եւր ձեռագիր մէկ նախակը որ
քովս և եւ գտնուեցաւ Հանգուցեալ Խ. Պ.
Միսարքեանի թղթերուն մէջն:

Պէյքան այս նամակը գրած է Կ. Պողոսին
1850 Հոկտեմբերի 29ին եւ ուղած իր վա-
ղեմի գարժապետին Խ. Պ. Միսաքեանի որ Փա-
րիդ կը գտնուէր:

Տպր. Պէյրան կ. Պղոսյ մէջ Բերա Հաստատուելով, ինչպէս կը պատմն այսօր շատեր, կը սկսի քիչ առնեն մէջ մէծ անոն հանել եւ ճանշառիլ մայրաքաղաքին առաջնակարգ բժիշկներէն:

Բայց մերը չերբ սիրահար գիտութեան,
մանաւանդ շանազիր աւելի իրբեւ գիտան
և անչորելու քան իրբեւ պարզ բժիշկ, վա-
փաբերավ ունենալ Հիւնանդանոց մը՝ որ կարե-
նար իր փորձառական թիւները կրթել եւ կատա-
րել գիտական զննութեաներ Ափրոդիտանեան
ախտերու մասին, շատ շնչացած կը յաջողը ըլլալ-
բժիշկ Ծովայշը զինուորական Հիւնանդանցին
և Պոլսց եւ բժիշկապես Ս. Փոքը ան Հիւներա-
նոցն իւսափեռէի:

Եւ աշա սցին պաշտօններուն հասած օրէնք
Տպ. Պէյրան կը սկսի իւր փորձառութեանց ար-
դինքը դրի առնել եւ տակաւ Հեղինակ ըլլալ-
կարդ մը կարեւոր աշխատութեանց, որը հրա-
տարակուած են Փարիզու Աց եւ են,

1^o „De l'action du pus chancreux“
(*Учебник физиологии*). 1851г.

2^e „Monographie sur les Maladies vénériennes“ (Անձեռքի հիմնական հայություն), 1851/2:

3^e, „Mémoire sur les rétrécissements du
Canal de l'urètre“ (Արքայի պատմութեան Գուշակ),
1852/ն:

4^o „De la Névralsie de la vessie“
(*ლազման լին բնակութեան*) 1852/4:

5^e, "De l'inflammation granuleuse du col de la matrice" (Urticaria granulosa cervicis), 1853/1854.

6° „Etude sur la pellagre“ (У-рл-и-жн
հի-անդ-ելեանց էլլ աւ-սուէլ), 1893իւ:

8° „Du traitement de la phthisie pulmonaire“ (Փայտի Հեծանութեան բարեհաջողութեան), սրբատարակուած է 1853ի Union Médicale թերթին մէջ:

9° „De la thoracenthèse“ ηρ ιηγνηκει
1853η Union Médicaleη Μελ Σρασωρω-
ζουωθ έ βι Κρισου θατηματης η πνωη (pleurésie)
διαρρη οφρωρημα έγωνανωκηηι φωι.

Այս աշխատութիւններն որպէս Փարիզու
թշչկան Մարմնէն գովեստափ.ք կ'ընդունուեն,
ոչ նուազ պատուաբեր էին Կ.Պոլսց Հայ
թշչկութեան, մանաւանդ այն Հիւանդանոցնե-
րուն, որոնց թժչին էր Պէջրան, մոռցուած այս-
օք գժբահատաբար, մոռցուած այն:

Պէյրանի պյու կրկին պաշտօնները բովանդակում թիւնն են և Պոլիսի անցուցած հարաբեկութիւնները են և առաջարկ կ'ուսանիմ ոչ թէ առանդութեամբ, այլ իւր խի գործերէն, ըստ Հրատարակած է Վ. Պոլիսի եղած ատենների Փարիզ :

Կ. Պոլսեն Հրատարակածներուն վկայ իւր անուան բոլոր կը կարդամ, „Docteur en Médecine de la Faculté de Paris; Médecin de l'hôpital impérial de la marine militaire; Médecin et chirurgien en chef de l'hôpital de Saint-Sauveur de Yédi-Koulé de Constantinople“, այսինքն՝ Տ-ինը Բժշկութան Հ-ամականչեան Փ-ընըն- բ-իցի կայու. Ճ-ականին պահապահութան Հ-ի-ներունցից, և Գ-իւթագործ Բ-ինից Ա-լութեայն Ս. Փ-ընըն- բ-իցի կայու.

Ո՞ր թուականներուն արդեօք եղած է ուշանի պյառաշտուավարութիւնները :

Տպր. Պէյրան կ. Պոլիս շատ քիչ տարի
մացած է, 1850ի վերջին մինչեւ 1853ի
վերջն հազի իւսպէս կ'իմանամբ իր „La Turquie
Médicale“ աշխատութենէն՝ զօր 1854ի Մարտ
ամսուն հրատարակած է Փարիզու մէջ. Կոր
պաշտօնավարութեան ժամանակին ըստ ին 1851էն
1853 թուականներն եղած ըլլալու են, վասն զի
և. Պորտէն յշած հրատարակի թիւնները զօր
յիշեցի վերեւ, նյոյ թուականները կը կրեն եւ
ամեւրոն ալ կը խօսին և. Պոլիս զնոսութափան կամ
Ս. Պոլիս Հերեւանդ գաղոցն մէջ դիտուած հիւան-
դութիւններն են պայ. բաւական է եմուն ըստը,
թէ իւր. „Paralysie de la sixième paire“ աշ-
խատութենը որ ձեռքս է, 14—16 երրորդ էցի-
րուն մէջ ունի պատճեմիւնը Մարդու անուն
հիւանդի մը, զօր 1852ի Փետրուարի 15էն
մինչեւ Մայիսի 13էն դարձմանած է նիւթ նէտի-
գութիւն Ս. Փրկչեան Հիւանդանոցին մէջ :

Կարելի՞ է սակայն ըստել, որ պէյքան երկու շիւանդանոցներուն մէջ միեւնոյն ատեն պաշտօն կր վարէր:

թերեւս, քանի որ դեռ մինչեւ հիմայ
և Պոլսց Հիւանդանոցներուն մէկ մասին եւ
գլխարքապէս մեր Ազգ. Հիւանդանոցին թօքը-
կական պցիւթեամբ կ'ըլլան երկու օրը մէկ
անդամ. շատ հաւանական է որ Պէտրան օր մը
Ազգ. Հիւանդանոցն եւ օր մըն ալ ծովային
Հիւանդանոցը կը յաճախէր. բայց աս կարեւոր
է մեզ գիտալ, որ Ցու. Պէտրան գնեւ 1852
Թօւուանին թօնչէի էր մեր Ազգ. Հիւանդանոցն
եւ ետքութէի, որ Արական 1851ին մատա-
էր եւ կեցան անշուշտ մինչեւ 1853: Ահաւա-
սիկ յիշատակութեան արժանի կէտ մը՝ որ կը
պակի Եւսիկութէի Ազգ ային Հիւանդանոցին
պատմութեան մը:

Եւսիկուլէի Ա. Փրկչի Հիւմանդանոցին
կրկն բացուելէն այսինքն 1834էն յետոյ 8դր.
Յօվսէի Գէյրան երկրորդ Հայ Բժիշկն եղած է
այն Հաստատութեան եւ հատարած է Հոն վի-
րաբուժական մեծամեծ գործ պոլ Թիւններ, զորս

կը պատմեն պյոր իւր Հազուագիւտ հրատարակութիւնները :

Դեւի 1853ի վերաբը կամ 54ի սկիզբ-
ները, Տպ. Պէյրան Թողով Կ. Պոլիխով, զըր
գուցէ անձակ կը տեսնէք իրեն, մանաւանդ իւր
Մասնագիտութեան, Կ'երմայ վերջնականացէն
Հաստատութիւն Փարուղ, իւր մաքի Հայրենիքը,
Եր Նոր ասպարեւք մը կը բացուի իրեն, ասպա-
րեւք գիտնականի, եւ կը սկսի տակաւ փայլը մե-
ծամեծ, յանցագիմութիւններով :

Հազիւ չորս տարրուան բժիշկ, արդեւ գիտական աշխարհի մէջ բաւական համբաւ վաստակած, 1854 Մայիս 31ին Փարիզու ԲժՇկական ճեմարանին (académie de médecine) կը լւերկայացներ, ¹ իւր „La Turquie médicale“ (Բժշկութան Թուրքիա) աշխատասիրութիւնը, որ Միշել Լէվիլի եւ Լևոտի պէս անուանի Բժշկական ինիան քննութեան բոլին անցնելով մեծապէս կը գնահատուեկ ² եւ կ'ընթերէ զնքք Անդամ այս ճեմարանին նցյան տարրուան Օգաստուսի 8 իւնի ³ Պատուի Հազրաւագէպ, զօր մեր պազգը մէկ անգամ միայն քախու ունեցաւ վայելելու. Պէյրանէն ի վեր կէտ զարու մատ ժամանակ սառ Տիգաւ գնաց, երկրորդ Հայ Բժշկչի մը չափա- մակցեցաւ Փարիզու Բժշկական ճեմարանին:

La Turquie médicale est très étendue et abondante. Ses principales sources sont les écrits de l'ancien régime ottoman, qui ont été compilés dans des ouvrages tels que le "Médecin ottoman" et le "Médecin turc". Ces œuvres décrivent diverses maladies et leurs traitements, y compris les remèdes basés sur la médecine traditionnelle turque et les remèdes importés d'autres régions. La médecine ottomane a également été influencée par les pratiques médicales persanes et grecques.

Փօքք բայց բաւական ընդգրածակ տեսրակ
ըն է այս, որուն նպատակն է՝ այն թռուակն-
երուն արեւելք զիմող Եւրոպացի բանակներուն
է. Ճամփորդներուն նախազդ ուշական հրահանգ-
եր պատճենին:

Թուքիցի բժշկական վիճակին վրայ գրուած
առաջին տուում մասի իրութիւնն է այս, լի գիտնա-
կան նոր գտալիքարևողը, որն անշանւույն
կ սուբյեկտուն է. Պոլսոց մէջ Հազարացիւց
պայման պատճառներուն մասին յայտնաւծ
կարծիքը. “Փողոցներուն մէջ շահերուն որչո-
ւում եւ ուստի յարբիւրութիւնը համար անոնց
իւրիւնիւն առնելունին է, որ Կ. Պոլսոց մէջ շահ-
ուն է իւրաքանչիւն դեպիւրը, կըսէ Տոքիք, ու յ.

1854 „La Turquie Médicale“, par J. Beyran,
Paris 1854 t. 1.

² S^e „Bulletins de l'Académie de Médecine de Paris“ 1854 O^{ctober}

² 8^e "Bulletins de l'Académie de Médecine de Paris" 1854 Opuscula 8, t^o 76. t^o "P.-L.-M.-L.-P." 1858, Zehnsekunden, t^o 293.

¹ 8^e „La Turquie Médicale“ par J. Beyran.
Paris 1854, 4^e 73.

բան, ի եւ այս կարծիքը նաև կ'ունենար վեր-
ջերս Քրանսացի երեւելի թմշէկ Տօքթ. Ցիւժա-
տէն-Պոմակ, որ Կ.Պոլիսն այսելց քանի մը տարի
առաջ:

Ս. ս աշխատութենէն տարի մը վերջը
1855 թ. գէյլան կը հրատարակէց „Notice sur
la Turquie“ անոնք ուրիշ գործ մը, առաջնին
իրեւ շարունակութիւնն, որ շատ կը զնահատուի,
մինչեւ իսկ տաճկերէնի թարգմանուելով 2 կը-
ներկայացրէ Օսմ. կառավարութեան։ Քի,

յետոյ ի վարձա-
տրութիւն սոյն աշ-
խատութեանց, Ցոք.
Պէլյան կ անուա-
նուի Քծշկապետ
Օսմ. Դժուականատան
Փարիզու։³

Այս շերտ սահմանը պէտքանի աշխատութիւնները; 1857 ին Տրապարակ կը հաներ „Pathologie générale“ (ըստ Հոնուան Ալբորդինութիւն) կողման ընդարձակ գործ մը, երկամեայ և աւելի աքնանեթեանց արդիւկք, զոր հետազնեան սրբագրելով, եւ գիտութեան պահանջից համաձայն աւելի եւս ճիմացընելով, մեց աշխատաք վերը 1863 ին Երկորդ



Տոքթ. Յովսէփ Մելքոնեան Պէյրան:

սպագրութեամբ
վերստին կը հրատարակեր. 500 էշէ բազկա-
ցեալ ասուար հատոր մըն է այս, որ ընդհանուր
Սխատարանութեան ամեն մէկ մասերուն կայ
կը խօսի երկարործն, սփրզն ունենալով Խօջ-
ական Վարդապետութեանց Պատմութեանը
Նույիրեա դեղչեցիք դժուառ մը՝ որ եւ այսօր
զուրկ չէ շահեանութենէ: Ժամանակին շատ
վնասուած գիրք մըն է եղեցի այս, ինպէէ
Կ'աւանդեն այն ատենի ուսանողներն մէկ քանի
Հայ թժիշներ. բայց այժմ գրեթէ մոցուած

"La Turquie Médicale" par J. Beyran,
Paris 1854, t^e 18.

386 "Ranunculus," 1858 Zool. 1, t. 293.

Յ Տեսական թիւ 276, 9 Մայիսի 1857 տարւոյն:

Հնութեանց կարգն անցած է. բարեկ, բժշկական գրքերու կենակը դժմափառաբար շատ կարճ է. բժշկական գրքերը միշտ Օրոցցներու կը նմանին. տարիներու հետ կը հինգնան չուտպավ, տարիներու հետ կը նորնան :

Սան Հրատարակութիւններով Տպ. Պէջ-
րան գիտնական կամացներու մէջ տակաւ մէծ
անոն Հանելով, Հուսկ ո-րեմ կը գնահատուի
Նաեւ Ֆրանսական կառավարութիւննեւ 1858ին
Կարժանանայ Պարուայ Լէֆենէ Ասպետութեան
աստիճաննին եւ կը լլայ
Chevalier de la lé-
gion d'honneur, որց
առ թիւ Անենեկց
Մակիթարեան Հարց
Բայուն-Եղոյ կը դբէր
Հետեւեալը,

Ουαμάνεκιν ηρωα
κηρυγμάνεκ φωρήριον έπονη τελευταίον του πατέρου την
θραυσμάνεντο), μάστερον αματούρης ρήνφρι ζεύξιδην
τ' δικερίον ρυπανώθη αματούρην γενερός; Ή γα τηρείν
αματούρης παρέβριναν αμαρτιάνερη ρεψαληρή, ένα
μηνιάντι μειούσην δέρη απότικην μακέν καρφήν τινούσιναν
μηρωγήν αρήρων τατιλούς ζωμαρίν, τραφών αυτοφίν. Κρη-
ζαριανωπάρικηρικήν αγονιστικήν την προστάτην
έπια, 1 σεπτεμβέριον 1858, ιω 293):⁴

1860 μὲν Φωρίζοντα περιέκακαν τὰς μαρανῆς
καὶ οὐράνιωσεν εἰρηνή, τὸν „Paralyse syphilitique de la sixième paire“ αγόνιστον θεωρεῖ
πιπαργρούθινον ταῦτα διδιδεῖται, τοῦ 1862 μὲν
καὶ „Σφιναξιακή“ „Polypes de l'Uréthre chez
l'homme“ αποτελεῖται θεωρητικόν, οὗτον Φωρίζοντα

Ակրաբուժական Ընկերութիւնը (Société de chirurgie) մեծապէս գնահատելով, կը նորոք դղէյրան թուղթով Անդու (Membre Correspondant):

Նոյն ապրին կը հրատարակէր նաեւ „Vices de conformatioп des organes génitaux chez la femme“ անոն գործ մը, Հնարիելով նաեւ Urethro-tomé դիմանութեած կոչուած վիրաբուժական նոր գործիք մը, զոր Փարիզու թօշխական ձեմարնը ծափահար կը դրատաւէր: ¹

Այսափ աշխատավեթիւններով եւ յառաջադիմութիւններով Տոք. Պէյրան ալ կը սկսի ճանչցորդիլ Փարիզու մէջ իրեւ քաջ մասնագէտ Բժիշկ Վեներեան ախտերու. բազմաթիւ Հիւանդներ կը պաշարեն զննեն ամեն օր, եւ մեծ անոն Միկունէն ետեւ կը գնտուի Պէյրան ոչ նուազ մեծ համբառով, որպէս կ'աւանդեն այսօր ժամանակակից բժիշներ:

Խշակերու Տոքթ. Անգլոսի, կ'երեւի թէ այս հոգակաւոր բժշկին գասերուն հետեւելով է որ Տոք. Պէյրան կը սիրահարի Ափրոդիտան մասնագիտութեան, եւ այն մեծ վարժապետին պերմախոսութենքն զգուռուելով կու տայ ինք զինքը նաեւ այն ճիշդն գասախոսութեան, որով 1864ն Փարիզու Բժշկական Համամարտիք Գործունութեացիք (Ecole pratique) եղ Կորոսոփ Ազատ Դասաստու (Professeur libre), ինչպէս կը գրէր ինձ Տոքթ. Լ.-Հ. Բրթի:

Ունիդիդիներու հօն բազմութիւն մը կը հետեւի եղեք Պէյրանի գասերուն, թէեւ ինը անպերճանոս եւ թօֆուլ, որպէս կը պատմէր ինձ ողբացեալն Տոքթ. Տիգրան Փաշա Փէշտիմալին, որ այն տանեն տակաւին ևսանող էր Փարիզու Բժշկական Համամարտանը: Հայ բժիշկ մը Հրապարական գասախոսութիւններ ընէ Փարիզու մը, ինչ մեծ պատիւ Հայ բժշկութեան, պատիւ եղական՝ որ աւազ, այն ատենէն ի վեր հետեւող չունեցաւ մենէ:

Ընդհանրապէս՝ Պէյրան իւր գասերուն նիւթ կ'ընէ եղեք Միւնի-Ռու (voies urinaires) Հիւանդութիւնները, զորս 1865ին հասորի մը մէջ ամփոբելով հրատարակած է, „Leçons sur les maladies des voies urinaires“ անուամբ:

Այս հրատարակութեան հետ Տոքթ. Պէյրան Հնարիած է նաեւ. Opiat (Ընդունակ, ըստ Հ. Բաջուսնոյ) կոչուած երկու տեսք Ալվերեն թէիք, որք „Opiat de Beyran“ անուամբ մինչ չեւ այսօր կը լիշտագույն դեղաբանական

բոլոր գուբերու մէջ, մանաւանդ Պուշտոտա անուանի բժշկին Դեղորէից հաւաքածցյին մէջ: ¹

Պէյրանի անունն անմահացուցած են այս դեղերը. ազդու եւ բուժիլ դեղեր են, Փարիզու մասնագիտները շատ կը գործած են զանոնք, թէեւ մենք՝ Հայ բժշկներս բնաւ երբեք չնոք յիշեր, ինչպէս նաեւ անոնց հեղինակը, որ ինքնուգութեան շշմարիս օրինակ հանդիսացաւ Քրանսական ստանին մէջ:

Պէյրան՝ զաւակ իւր գործոց, թէեւ գոյն եւ ուրախ բժիշ ատենի մէջ ունեցած յաջողութիւններով եւ այսափ յառաջածիմութիւններով որք անշուշն չափազանց բառութիւններ, բայց կը սկսի շուտապ յօդին, ալ չոտակ եւ տկարանալ, որով են թակաւական, ըլլալով թօպային տիպուր հիւանդութեան մը, Թօջնիլ յանկարծ եւ իսամիլի վաղաթարշամ ծաղկի մը պէս:

Գէպէ ի 1865ի վերջները ² ըստ բաւականի Հիւանդ, գրեթե ծանր վիճակի մէջ, կը ստիպուի թողութիւն կը զրադանմեն եւ փօսադրութիւն խտալիս, ձմռու բարեխանու կիմայի մը տակ ապրելու եւ կազդուրելու այն թօքերը՝ որք համբ մաշկը սկսած էին արգէն. բայց ի զոր, քանի մը ամիսն յերին ւր առ շուրջան վիճակի մէջ կը վերադառնայ Փարիզ, ուր մէկերկու ամսն հազին ապրելով, կը կնքէ իւր կեակն 1866 թօքն Յուլիսի վերջները, 41 տարեկան, իւր Տոքթ. Յուլիսի վերջները, պրացմով գեռ պիտի սարձրանար եւ ըլլար մեծ անոնց մը գարուս բժշկութեան մէջ:

Իւր մահը տրտութեամբ կը գուման այն ատենի Փարիզեան Բժշկական թէրթերը, եւ մամաւուրապէս Սունիոն մէծանալուրապէս Անժունական Համամարտանը եղած էր Պէյրան, ինչպէս նաեւ Կորոսոփ Ազատ Դասաստու Անժունական Համամարտանը առաջան կենսագրական տեղիներթեան:

Այսպէս կ'անհետանար շրուտով այս մեծ բժիշկը, որ Փարիզ մայլաբազարին մէջ Հայ բժշկութեան փառքը կը լլար եւ պարանըքը պիտի ըլլար իւր ազգին, թէեւ աւազ, շատոնց մոնցած էր ինք իւր ազգը, եւ հեռացած իւր ազգային զգացութերէն. Հեռացած ըսի իւր ազգային զգացութերէն այս, եւ այս շնորհի իւր կող որ քրանսուհի մըն էր եւ այնպիսի

¹ Տես „Nouveau Formulaire de A. Bouchardat“ Paris 1893. էջ 159, 1615 և. 631:

² Տես „Մասնակիութեան 758, 13 Օգոստոսի 1866 տարւոյ:

³ Տես „Փայտին Օգոստոսի 1866 տարւոյ:

⁴ Տես „Մասնակիութեան 10 Օգոստոսի 1866 տարւոյ:

Фрაնсупէζի մը, որ՝ ինչպէս կ'աւանդեն այսօր ժամանակակից Փարիզը բնակ Հայեր, իբրև բոլոնաւոր կին իւր երկանը վրայ տիրապետած, օտարագուղած էր զան բոլոռովին:

Տպթ. Պէլյանի
ոյն պատուաբեր չէր ա-
անշըստ մեծ ցաւ զգաց-
տեան Տէր Յովշաննէս,
զարմակ Հայոց, որ ե-
գուսէք Կ. Պոլոս Արքա-
նափառ Հայոցին, կը
դրէր այն ատեն, «Ալբ-
բազման Հայր, Այս մ-
ուսուան Հոս Տպթօք
Պէլյան, որ շատոնց
արդէն մուած էր մեր
ազգին համար»:

Տոքթ. Պէկյարն ըստ
բաւականի մեծ հարըս-
տութեան տէր անզաւ-
ակ ըլլալվէ, կ'աւան-
դեն Կ. Պղոցց Փառակ-
եւ Մասկ լրագիրները,
թէ մեռած ասենը
գաղղիական ազգին ը-
րած է Կտակի ՚ Կտակ
մը առաջ ինչ ըլլալվ
չեն յայտներ, բայց
Հանգուցեալ Տոքթոր
փէշտիմալինին կ'ունէր,
թէ 50000 ֆրանկ էր,
յիսուն հազար ֆրանք:

Ի՞նչ մեծ գործ մը կատարած կ'ըլլար
Պէյրան, եթէ այն գումարն իւր ազգին կտակած
ըլլար. Լէմպէրկի մէջ Թորոսեան Յօվելի քժիշ-
կը,³ եւ Թօրիկստի մէջ ալ Անսանեան Գրիգոր
Քժիշկը,⁴ ժամանակին իրենց Հարստութիւնը
իրենց արեանակից Հայ որբերու դասախրակու-
թեանը համար կտակած են, լւս չէր ըլլար որ
Կէյրան ալ հետուու ըլլար անձն օդիսակին։
Բայց Պէյրան նիվճնոր մարտովին՝ գիտութեան
Նորիած, մարգ գիտութեան, կը մտածէր թերեւս
թէ գիտունին համար ազգի հարստութիւն ըլլար
եւ ակտու եր ոռ հետ Հարստութիւն նուինու

1 Skr. "Urgardz. /24. 3977 k? 65. 6 oktober 1893.

1866 "Phi-24" 1866 Ορθοδοξος 11, δια "Πειραιος" 1866

Օպերա 13:

⁸ Տեսակից ըստ քայլություն թիւ Յուլիոս 1890, էջ
156—158:

4 864 "Uzbekistan" 2-1-1965 Dhu 614, 1865

Оформление 28:

այն ազգին՝ ուստի դայն վաստկած էր. սիսալ
տրամաբանութիւն . . . :

8 аւալիկ է որ պէյրան ըլլարվ խսկիւտա-
րի չեմարանին նախկին աշակերտներէն, այն-
չափ շուռ մոռցած էր իւր ազգը. չեմարանին
նախկին աշակերտները, պէյրանի ընկերները,
ամէկըն ալ պատմական մարդեր եղան, ազգօդուտ
գործ երու Տեղինակ հանդացան. Պէյրան
միայն ետ մնաց այս մասն, թէեւ Փարիզու մէջ
մօտ Կապրէր իւր նախկին վարժապետն Խա-
չակ ըստ -
Ի. Ֆ. Բայրութին
- բայց
և 71. Եթօ^ւ
Բայ է:
Դաշտունը
առ Արքունիք
Հայութիւն

բան, բայց աւելորդ կը
համարի յիշատակել
հոս զինելուք:

Տողթ. Պէյրան
Փարիզու մէջ գրեթէ
12 տարի բժշկութիւն
ըրած է 1854-1866.
Եւ իր ատենը Փարի-
զու բժշկական համա-

լսարանէն 9 հայ բժիշկ վկայական ստացած են,
եւ են՝ Տողթ. Գրիգոր Մօշեան 1854ին. Տողթ
Գևորգ Թագուրեան 1855ին. Տողթ. Յակոպ
Արգուման եւ Տողթ. Յարութիւն Զայեան
1858ին. Տողթ. Միքայէլ Խօստաննէնան
1859ին. Տողթ. Մարգար Քեամթիպեան 1861ին
Տողթ. Անտոն Նաֆիլիսան եւ Տողթ. Միքայէլ
Նաֆայէլսան 1862ին. Տողթ. Յովակի Նորիք-
չան 1863ին.

Տուրք. Պէյրան կը հսկչի բէռ-լաշէղի
գերեզմանատունը, ուր թաղուած է լատին
քահանայի մը ձեռօք, [Հակառակ կամաց Փարի-
զու Հայոց Տոգեռը հովանին, որուն Տիկին
Պէյրան չէ թողուած կատարել յուզարկառ-
ուութիւնը.] զոր արտամութեամբ կը պատճեր ինձ

Տ Տէս “Արժելու” թի. 1809, 14/26 Մայիսի 1888
տարբերակ:

վերջերս, Տէր Յովհաննէս Հինքեարպէյէնտեան նորոց հանդուցել քահանայն:

Պէտքան չունի մահարձան, յայտնի չէ թէ գերզմնատան որ անկինը կը գտնուի այն՝ բարեմախտաբար ունիմ իւր մէկհատիկ կինդանադիրը, զօր ձեռք անցուցած եմ ուսանող թիեան ժամանակ 1883ին Փարիզ, Պանարքթեան փողոցը, Քօքքոց գրավաճառատունէն, ուր կը ծախտուի Վելքի, Թոռուսի, Ամուսի, Կոսէնի, Բաժօփ, Սարէի, Ուլքոսի, եւ Թուէաի պէս երեւելի բժշկաց պատկերնեռուն հետ:

Հոս իւր լուսանկարն ուրեմն թող իւր մահարձան ըլլայ, եւ փանաքի տողերս ալ յոշարարն այս բժշկին, որ թէեւ մոնցաւ իւր աշգը, բայց եղաւ աշխատող գիտնական մը, հեղինակ բժիշկ մը, զո՞հ իւր ասպարեզին, մեծ բժիշկ մը՝ որուն աշխատութիւնները բժշկական մէյմէկ գոհարներ են եւ միշտ չքնաղ պատի մը պիտի ըլլան անոնք դարուս Հայ բժշկութեան:

Տոքթ. Վահարմ. Թ. Թորքունան:



Ա Յ Լ Ե Ւ Թ Ա Յ Լ Ե

Մ Ը Ն Ի Ր Ա Լ Ո Ւ Ր Ք

Ժամե փոխադրութիւն յՄթրիկու:

Միացեալ Նահանգաց լրաց իրենքն մին հետեւեալ զարմանալի դէպքը կը պատմէ: Աթթթի բնակիչ մը 25000 քրանք արժողութեամբ տուն մ'ունէր, Անցանզ պարագայից ի բերամամբ մարդուն ստիպուեցաւ: Աթթթի մը 100 քիլոմետր հեռու Ողիմպիսա Հաստատել իւր բնակութիւնը. Հրցաց գտնել մարդ մը՝ որուն ծախել կարենար տունը, եւ իւր բնակիչն նոր աեղն ալ տուն մը շինելու միջացներէն զորկի էր: Ի՞նչ ըրաւ արքեք: Ամերիկացի մը շատ դժուարա նեղութեանց ներքեւ վընկճի. ամէն բանի մէջ հոկդյոն Հնաքը մը կը գտնէ. այսպէս ալ մը ամերիկացին: Օր մը խոր մտածութեանց մէջ ընկղան երկայն ժամանակ կը կինար գեաի Մ'եղերը, որ իւր այժմեան բնակութեան վայրէն դէպք ի Ողիմպիսա կը հոսէր, եւ աչա հնաքը մը մտածեց. իւր տունն հանդերձ ամենայնի ըլլյ վրայէն Ողիմպիսա պիտի երթար: Թէեւ սներու փոխադրութիւն ցանցան գէպք չէ անդրովիկանեան բնակչաց, սակայն այս ծրագիրն

— 100 քիլոմետր հեռաւորութեամբ, եւ այն ըլլյ վրայէն — պահէս անլուր եւ անկարեի երեցաւ, որ աշխարհ ամենայն ասոր վրայ կը ծիծակըր: Բայց քաջ մարդոն ամենեւն ըլլորովցաւ, այլ այն սովորական եղանակաւ՝ որ Հիւմիսայն Ամերիկայի յատուկ է, իւր տունն գետեղերը բերել եւ հարթ յատակով նաւակի մը վրայ զետեղել տուաւ: Կաւառն ընթացքն ամենեւն իւ չը ժուռացաւ, իբրեւ նշյինդ տապան մը՝ տունը ջրոյն վրայ տատանելով գէպք ի Ռիմլ պիտի հասաւ, ուր տէրն աժման գնով գնած երկրին վրայ չէնքը հաստատեց: Երկարատեւ նաւարկութեան ժամանակ գերան մ'ալ տեղն չէր խախտած, ոչ պատուհանի մ'ապակին կորուած եւ ոչ ալ կահարասի մը գետինը տապալած: Դժբախտաբար կարող չենք հոս նանակել չէպին տարածութիւնը ու ծանրութիւնը, եւ ոչ ալ փօխադրութեան ծախին:

Բայմիջիյի բով տան մին զիառտք:

Երկու ամիս յառաջ բոմբէյի քոյլ Բիանկալլա-Աւեդէլյումինի մէջ Vincent de Proscո անուն կալուածատիրոջ մ'երկրին վրայ շատ հետաքրքրական գիւտ մ'եղաւ: Այսինքն պեղման միջոցն տուն մը գտնուեցաւ, որ մերձակայ քաղաքով միեւնոյն ժամանակ կը նսուվի Հրաբրիային փիրաքարերու եւ միխրոյն ներքեւ թաղուած էր: Տունն երեք ընդարձակ տեղ ունի. ի մանաւորի երեք բարանեաց պրահ՝ մարմօրեաց քանդակեալ տաշտերով կամ լոգ արանեներով՝ վառարանի կազմանեներով եւ ջրոյն կապարեայսուղվակներով, որոնք անագապալիքի կոտորներով՝ զրուագուած են: Երեք պրահները կը հանապատասխանն մէր արդէ տաք բաշանեաց (caldarium), պաղ բաշանեաց (frigidarium) եւ առ զուռմայեցին terpidarium անուամբ ծանօթ չափաւոր տաք իցերուն՝ ուր տաք բաշանեաց ցագաց կամ անհետ ելած՝ կը հանուէին կամ կը հագուէին: Քրիստոնէն 79 տարի վլերջը գժբախտութեան մը ժամանակ գրեթէ բոմբէյի բոլոր տներուն հարթ սանկները կործանած էին, միայն քանի մը գմբեթարդ տանիք՝ որոնցմէ սակայն գժբախտաբար շատ քիչ կար, անվնաս էին պահուած. այս տեսակին եր նաեւ Vincent de Proscո յի երկրին վրայի տանեաց տունը, որուն երկայնութիւնը 14 մեդր է:

Աշխարհաբարական սլլիկիութիւնը:

Աշխարհաբարական սլլիկերութիւնը կայ 53.500 անդամուն: Լրագրաց, հանդէներու եւ արդիշ այս